

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o dielo č. ZoD/309/2020/BVS**  
**„Vajnory, vákuová kanalizácia, modernizácia PS.1, dokončenie vetvy D**  
**a modernizácia vetiev A a B“**

---

uzatvorenej § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

**Čl. I.**  
**Zmluvné strany**

**1.1 Objednávateľ:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Ing. Ladislav Kizak, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ na základe poverenia  
Zástupca zodpovedný  
vo veciach technických: Ing. Marek Brunovský, vedúci odboru investícií  
Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432

(ďalej len „objednávateľ“)

**1.2 Zhotoviteľ:** **VODOHOSPODÁRSKE STAVBY - ekologický podnik a. s.**  
Pestovateľská 8, 823 53 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ing. Tibor Kosák , PhD., predseda predstavenstva  
Ing. Roman Milička, člen predstavenstva  
Zástupca zodpovedný  
vo veciach technických: Ing. Roman Milička  
Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 339/B  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:  
IČO: 31 320 082  
DIČ: 2020328486  
IČ DPH: SK2020328486

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „zmluvná strana“)

**Čl. II.**  
**Úvodné ustanovenia**

2.1 Objednávateľ a zhotoviteľ uzatvorili dňa 16.11.2020 Zmluvu o dielo č. ZoD/309/2020/BVS na realizáciu stavby: „Vajnory, vákuová kanalizácia, modernizácia PS. 1, dokončenie vetvy D a modernizácia vetiev A a B“ (ďalej len „Zmluva“).

2.2 Vzhľadom k potrebe vyvolanej skutkovým stavom, na základe ktorého bolo nevyhnutné realizovať práce vo väčšom rozsahu, ako bolo dohodnuté v Zmluve, zmluvné strany sa v súlade s ustanovením Čl. V bod 5.4 a Čl. XV bod 15.1 Zmluvy dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok“), ktorým sa mení a dopĺňa uzatvorená Zmluva tak, ako je uvedené v Čl. III tohto Dodatku.

### Čl. III Predmet Dodatku

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že dielo, ktorého rozsah a špecifikácia je uvedená najmä v Čl. III Zmluvy a jej prílohách, sa mení tak, ako je uvedené v zmenovom liste č. 1, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli na vykonaní prác a dodávok nad dohodnutý rozsah podľa Zmluvy, týkajúce sa rekonštrukcie podtlakovej stanice PS. 2 a rekonštrukcie NN prípojky pre PS. 1 (ďalej len „Naviac práce“), pričom cena zmeny diela, o ktorú sa zvyšuje celková cena diela podľa Čl. V bod 5.1 Zmluvy predstavuje sumu vo výške 117 829,96 EUR (Slovom: stosedemnásttisíc osemstodvadsaťdeväť eur a deväťdesiatšesť centov) bez DPH. Presný rozpis položiek zodpovedajúcich hodnote Naviac prác je uvedený v Prílohe č. 1 tohto Dodatku. Cena za dielo podľa Čl. V bod 5.1 Zmluvy tak predstavuje sumu 1 192 846,89 EUR (Slovom: jeden milión stodevät'desiatdvatisíc osemstoštyridsaťšesť eur a osemdesiatdeväť centov) bez DPH. Všetky dohody zmluvných strán týkajúce sa zhotovenia diela podľa Zmluvy sa týkajú aj upraveného rozsahu diela podľa tohto Dodatku, pokiaľ tento Dodatok výslovne neurčuje inak. Vzhľadom na uvedenú zmenu diela sa zmluvné strany dohodli, že zmenový list č. 1, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku, sa stáva súčasťou Prílohy č. 1 Zmluvy.
- 3.2 Z dôvodu požiadavky prevádzky zlepšiť prevádzkové podmienky v rámci Naviac prác sa zmluvné strany zároveň dohodli na predĺžení termínu ukončenia diela do 31.07.2022.
- 3.3 Primerane ku skutočnostiam uvedeným v bode 3.1 a bode 3.2 tohto Dodatku sa na základe dohody zmluvných strán menia nasledovné ustanovenia Zmluvy:

V Čl. III Predmet plnenia sa pôvodné znenie bodu 3.1.1. nahrádza nasledovným znením:

„3.1.1.1 ISO 02 Rekonštrukcia podtlakovej stanice PS.1, ktorá pozostáva zo stavebnej a technologickej časti.

Stavebná časť – výmena strešnej konštrukcie, ktorá je podmienená výmenou zbernej tlakovej nádoby, klampiarske práce, úpravy vonkajšej fasády, vnútorných priestorov stien budovy a úprava strešnej krytiny.

Technologická časť pozostáva z výmeny 4 vývev napojených na podtlakovú nádrž, zbernej podtlakovej nádrže, 2 kalových čerpadiel, rozvodných potrubí, elektrozariadenia a elektroinštalácie a doplnení iných technologických zariadení.““

V Čl. III Predmet plnenia sa pôvodné znenie tretieho odseku v bode 3.1.3 nahrádza nasledovným znením:

„- navrhované úpravy na vetve A a B pozostávajú z vyčistenia vnút. šachty tlakovou vodou, kontroly tesnosti šachiet, demontáže vstupných poklopov, demontáže pôvodného vystrojenia v mokrych komorách a následne položením nových ventilových šachiet, dodávky a montáže podtlakového ventilu, riadiacej jednotky, sacieho potrubia, vzduchových hadičiek, osadenia nových poklopov, opravy a doplnení ventilových šachiet s príslušenstvom pre zabezpečenie chodu stokovej siete a prevádzkových podmienok a opravy jednotlivých častí potrubí po monitoringu časti stokovej siete.““

V Čl. III Predmet plnenia sa za bod 3.1.3 dopĺňajú body 3.1.4 a 3.1.5 s nasledovným znením:

#### „3.1.4 4. stavebný objekt – **podtlaková stanica PS. 2**

V rámci prác na tomto stavebnom objekte sa bude realizovať:

- doplnenie technologických zariadení
- výmena vstupnej brány

#### 3.1.5 5. stavebný objekt – **rekonštrukcia NN prípojky pre PS. 1**

V rámci prác na tomto stavebnom objekte sa bude realizovať polozenie NN kábla v rámci rekonštrukcie NN prípojky pre zmodernizovanú ČS a PS.1.“

V Čl. IV Čas plnenia sa pôvodné znenie bodu 4.1 písm. b) nahrádza nasledovným znením:

„4.1 b) Ukončenie: 31.07.2022“

V Čl. V Cena za dielo sa pôvodné znenie bodu 5.1 nahrádza nasledovným znením:

„5.1 Cena za zhotovenie predmetu plnenia v rozsahu Čl. III. tejto zmluvy je stanovená na základe výsledku súťaže a Zmenového listu č. 1 zo dňa 22.11.2021 a v zmysle zákona o cenách čl. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje čiastku:

Cena za časť diela podľa bodu 3.1.1 podtlaková stanica PS.1 bez DPH: 422 822,59  
EUR

Cena za časť diela podľa bodu 3.1.2 dokončenie vetvy D bez DPH: 102 866,39  
EUR

Cena za časť diela podľa bodu 3.1.3 modernizácia vetiev A a B bez DPH 608 976,31  
EUR

Cena za časť diela podľa bodu 3.1.4 podtlaková stanica PS.2 bez DPH: 18 394,39  
EUR

Cena za časť diela podľa bodu 3.1.5 rekonštrukcia NN prípojky bez DPH: 39 787,21  
EUR

**Cena za dielo celkom bez DPH: 1 192 846,89 EUR**

(slovom: jeden milión stodevät'desiatdvatisíc osemstoštyridsaťšesť eur a osemdesiatdeväť centov)“

V Čl. XV Záverečné ustanovenia sa pôvodné znenie bodu 15.6 v časti príloha č. 1 nahrádza nasledovným znením:

„príloha č. 1 – cenová ponuka zhotoviteľa zo dňa 08.10.2020 a Zmenový list č. 1 zo dňa 22.11.2021“.

3.4 Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, ostávajú nezmenené.

#### **Čl. IV. Záverečné ustanovenia**

- 4.1 Akékoľvek definície, termíny a slovné spojenia s veľkým počiatočným písmenom uvedené v tomto Dodatku majú rovnaký význam ako v texte Zmluvy a jej prílohách, okrem prípadu, ak je v tomto Dodatku výslovne uvedené niečo iné.
- 4.2 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4.3 Tento Dodatok sa po všetkých stránkach riadi a bude vykladaný v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4.4 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak je, alebo sa stane niektoré ustanovenie tohto Dodatku neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tohto Dodatku. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie bude nahradené na základe dohody ustanovením platným, s rovnakým významom.
- 4.5 Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých si dve (2) vyhotovenia ponechá objednávateľ a dve (2) vyhotovenia zhotoviteľ.
- 4.6 Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1: Zmenový list č. 1 zo dňa 22.11.2021.
- 4.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali a porozumeli mu, že ich vôľa v ňom obsiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jeho obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 11.05.2022

**Za objednávateľa:**  
**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s**

.....  
**JUDr. Peter Olajoš**  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....  
**Ing. Ladislav Kizak**  
člen predstavenstva a výrobný riaditeľ na základe poverenia

V Bratislave, dňa 10.05.2022

**Za zhotoviteľa:**  
**VODOHOSPODÁRSKE STAVBY**  
**- ekologický podnik a. s.**

.....  
**Ing. Tibor Kosák , PhD.,**  
predseda predstavenstva

.....  
**Ing. Roman Milička**  
člen predstavenstva

Príloha č.1

<b>Objednávateľ:</b> BVS, a.s Prešovská 48 826 46 Bratislava		<b>Zhotoviteľ:</b> VODOHOSPODARSKE STAVBY - ekologický podnik a.s. Pestovateľská 8 823 53 Bratislava	
<b>Zmenový list č. 1</b> <b>k ZoD/309/2020/BVS</b> Názov stavby: " Vajnory, vákuová kanalizácia, modernizácia PS.1, dokončenie vetvy D a modernizácia A a B strana 1 z 1, z dátumu: <i>22.11.2021</i>			
Charakteristika zmeny			
Položka číslo	Charakteristika zmeny	Cena prác (Euro bez DPH)	
1.	Naviac práce voči zmluvnému rozpočtu v zmysle Prílohy č. 1	117 829,96 €	
3.	<b>Celkom € bez DPH (1. - 2.)</b>	<b>117 829,96 €</b>	
... / podpis , ___ / meno čitateľa <b>Za objednávateľa:</b>  <p style="text-align: center;">Ing. Dana Vitkovičová                  _____                  technický dozor odboru investícií</p> <p style="text-align: center;">Ing. Renáta Čaplová                  _____                  rozpočtár odboru investícií</p> <p style="text-align: center;">Ing. Marek Brunovský                  _____                  zodpovedný vo veciach technických</p> <p style="text-align: center;">Ing. Marián Havel                  _____                  Investičný riaditeľ</p>		... / podpis , ___ / meno čitateľa <b>Za zhotoviteľa:</b>  <p style="text-align: center;">Ing. Zlatica Kollárová                  _____                  stavbyvedúci</p> <p style="text-align: center;">Ing. Roman Milička                  _____                  zodpovedný vo veciach technických</p> <p style="text-align: center;">Ing. Roman Milička                  _____                  štatutárny zástupca</p>	
<b>Prílohy:</b> A/ Príloha č. 1 - zoznam polož podľa jednotlivých stavebných objektov      počet strán príloh A/ : 1 str.. B/ jednotlivé súpisy podľa jednotlivých SO                                      počet strán príloh B/ : .....			

Časť predmetu	Položka	Cena (EUR bez DPH)
Modernizácia PS.01	Z1: Úprava strechy (vrátane odpočtov)	20 400,46 €
	Z2: Doplnenie technologických zariadení na PS01	5 770,77 €
	Z3: Výmena potrubí	4 110,72 €
	Z4: CCTV na PS01	3 890,08 €
	<b>spolu</b>	<b>34 172,03 €</b>
Modernizácia vetiev A a B	Z5: šachta PŠ 93	14 225,67 €
	Z6: šachta PŠ 41	5 268,66 €
	Z7: výmena uzáveru	1 734,61 €
	Z8: oprava potrubia	7 020,00 €
	Z16: asfalty	1 117,47 €
	<b>spolu</b>	<b>29 366,41 €</b>
Doplnenie vetvy D	<b>spolu</b>	<b>0,00</b>
Modernizácia PS.02	Z9: Doplnenie technologických zariadení na PS02	14 000,00 €
	Z10: PRS, MaR a ASRTP	76 727,80 €
	Z11: BPS	7 892,90 €
	Z12: CCTV	3 890,08 €
	Z13: vstupná brána	2 594,77 €
	Z14: externý reset	1 799,62 €
	<b>spolu</b>	<b>106 905,17 €</b>
Iné	Z15: NN prípojka	39 787,21 €
	<b>spolu</b>	<b>39 787,21 €</b>
<b>ZMENY CELKOM bez DPH</b>		<b>210 230,82 €</b>
		-3 890,08 €
		30 281,95 €
		29 366,41 €
		88 510,78 €
		18 394,39 €
		39 787,21 €
		117 829,96 €
		-92 400,86 €